



人寿保障

# 「裕满人生」保障计划2

Admire Life 2 (AL2)

挚爱一生



友邦保险(国际)有限公司  
(于百慕达注册成立之有限公司)



阅览电子版



健康长久好生活

# 爱家人，总希望 为他们作最好的安排

从生活上每个细节，到人生各个阶段，我们都希望把最好的献给他们。

AIA 因此特别为您带来「裕满人生」保障计划2，提供终身人寿保障及保证回报，让您无后顾之忧，与挚爱共享美好人生！



## 终身人寿 守护挚爱

「裕满人生」保障计划2 提供终身人寿保障，并享稳健回报。一旦受保人(即保单内受保障的人士)不幸身故，我们将支付身故赔偿予您指定的保单受益人。身故赔偿将包括：

- i. 保单保额；
- ii. 每年派发的非保证现金，称为「周年红利」，及任何其于保单内累积的利息；及
- iii. 一笔过支付的非保证的现金，即「终期红利」，须在保单已生效5年后(适用于一次性缴付保费的保单)或10年后(适用于非一次性缴付保费的保单)，方可获发此笔终期红利。

我们支付身故赔偿予受益人前，将先扣除保单内所有未偿还的欠款。



## 财富累积 终身受惠

「裕满人生」保障计划2 是一份分红保险计划，为您提供保证现金价值及非保证的红利。此计划为您提供保证现金价值，助您累积财富，为您和家人缔造未来丰盛生活，奠下稳定的基础。同时，我们会每年派发非保证的现金，称为周年红利。您可选择以现金形式收取周年红利，或以该金额扣除任何此保单下的到期保费(适用于非一次性缴付保费的保单)。否则，周年红利会累积于保单内，赚取潜在利息收益。

此外，当保单生效满5年后(适用于一次性缴付保费的保单)或满10年后(适用于非一次性缴付保费的保单)，我们会在以下两种情况，为您提供非保证终期红利：

- i. 当您退保时；或
- ii. 受保人不幸身故。





## 多种保费缴付期 配合财务状况

「裕满人生」保障计划2提供5种保费缴付期，保费在保费缴付期内保证维持不变，让您的财政更有预算。

保费缴付期	受保人投保时的年龄	保障年期
一次性缴付保费	15日至75岁	终身
5年	15日至65岁	
10年	15日至60岁	
18年	15日至60岁	
25年	15日至55岁	

此计划提供不同的保费缴付模式，包括一次性缴费（只适用于一次性缴付保费的保单）、年缴和月缴。

## 额外保障 让您安心无忧

（适用于非一次性缴付保费的保单）

意外或疾病往往不能预测，倘若受保人不幸在60岁前完全及永久残废，我们会自动豁免您基本计划将来所需缴付的保费。此保障须受限于核保的决定及不保事项。

此外，您还可以选择在保单附加上「付款人保障附加契约」，万一您于60岁前不幸身故或被诊断为完全及永久残废，我们将豁免此基本计划的将来所需缴付的保费至受保人25岁为止。

您亦可选择额外购买意外、医疗、危疾或伤残保险的附加契约，以获享更全面的保障。而当基本保单的保费缴清后，您只需要继续缴付附加契约的保费，便可续保直至个别附加契约的到期日。

所有附加契约将须额外缴付保费并受限于核保的决定及不保事项。当「裕满人生」保障计划2保单终止，所有附加契约的保障亦会随之被终止。



## 不同货币选择 配合您的需要

您可根据个人需要，选择以美元或港元作为保单货币。对于在澳门缮发的保单，您更可选择以澳门币作为保单货币。

## 案例

(以下个案乃假设并只作举例说明之用，而实际红利派发并非保证，其金额由AIA全权决定。)

保单持有人及受保人： 刘俊荣先生  
(35岁、非吸烟者)  
职业： 财务经理  
家庭状况： 已婚、育有一子(5岁)及  
一女(1岁)



刘先生是一名谨慎的投资者，他希望让资金稳定增长，避免受市场波动影响，同时为家人预备足够保障。刘先生因此投保了「裕满人生」保障计划2，保额500,000美元，保费缴付期为18年，每年保费16,020美元。

此个案假设刘先生于各阶段岁数之前并未提取现金，而选择让退保发还总额在保单内继续滚存。

	身故赔偿	退保发还金额
非保证		
保证		
总额		

### 黄金拼搏期

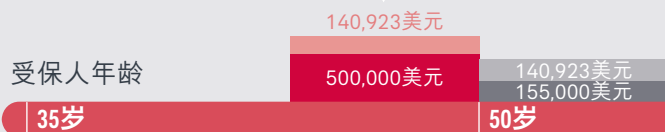
#### 目标

确保家人有充足保障，并累积充足现金储备。



#### 保障

当刘先生50岁时，其预期身故赔偿总额达**640,923美元**(其中含保证身故赔偿500,000美元，非保证身故赔偿140,923美元)，可高达已付保费总和的**266%**。万一刘先生不幸身故，此金额可帮助家人往后的生活，倍添安心。



#### 储蓄

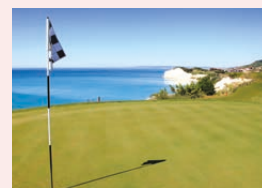
当刘先生50岁时，计划的预期退保发还总额已有**295,923美元**<sup>^</sup>(其中含保证现金价值155,000美元，非保证退保发还金额140,923美元)，可高达已付保费总和的**123%**。

刘先生可选择退保及提取资金用作子女教育基金或让资金继续滚存，留待退休后使用。

### 退休逍遥期

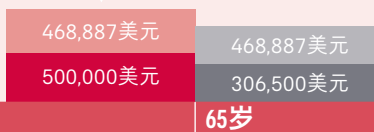
#### 目标

给予家人充足保障，并且与太太安享退休生活。



#### 保障

当刘先生65岁时，其预期身故赔偿总额已达**968,887美元**(其中含保证身故赔偿500,000美元，非保证身故赔偿468,887美元)，可高达已付保费总和的**335%**。万一发生不幸，此金额可减轻家人的经济负担，确保家人得到周全保障。



#### 储蓄

当刘先生65岁退休时，计划的预期退保发还总额已有**775,387美元**<sup>^</sup>(其中含保证现金价值306,500美元，非保证退保发还金额468,887美元)，可高达已付保费总和的**268%**。

刘先生可选择退保及提取资金，与太太享受退休生活。他亦可以让资金继续滚存，留待将来使用。

<sup>^</sup> 此个案内的退保发还总额为保证现金价值、累积的非保证周年红利及利息及非保证终期红利之总和。此金额乃根据现时的红利率及周年红利之积存息率每年3.5%计算。现时的红利率及息率并不反映未来表现亦并非保证。业务过去及现有表现不应解读成未来表现的指标。确实支付的周年红利、积存息率及终期红利于保单期内或会变更，其金额由AIA全权决定，有可能高于或低于以上所示。以上的例子假设整个保单年期内没有任何现金提取或保单贷款，并且假设所有保费于到期时已被全数缴付。保单持有人须于特定保单年度终结时退保方可获取以上所示金额。提取全部退保发还总额后，此保单将会终止。

## 重要资料

此产品简介并不包含保单的完整条款，并非及不构成保险契约的一部分，是为提供本产品主要特点概览而设。本计划的精确条款及条件列载于保单契约。有关此计划条款的定义、契约条款及条件之完整叙述，请参阅保单契约。如欲在投保前参阅保险合同之样本，您可向AIA索取。 此产品简介应与包括本产品附加资料及重要考虑因素的说明文件(如有)及有关的市场推广资料一并阅读。此外，请详阅相关的产品资料，并在需要时咨询独立的专业意见。

此产品简介只于香港/澳门派发。

### 红利理念

此分红保险计划让我们与保单持有人分享该分红保险计划及其相关分红保险计划所赚取的利润。此计划专为长期持有保单人士而设。分红保险计划的保费将按我们的投资策略投资于篮子不同资产。保单保障(包括于您的计划中指定的保证及非保证保障，该等保障可能于身故或退保支付，以及我们为支付保单保证成分而收取的费用(如适用))及开支的费用将适当地从分红保险计划的保费或所投资的资产中扣除。我们致力确保保单持有人和股东之间以及不同组别之保单持有人之间，能得到公平的利润分配。有关此计划下保单持有人和股东之间的目标利润分配比率，请浏览本公司网页 <https://www.aia.com.hk/zh-cn/our-products/further-product-information/profit-sharing-ratio.html>。

可分盈余指由我们厘定的可分配给保单持有人的利润。与保单持有人分享的可分盈余将基于您的计划及类似计划或类似的保单组别(由我们不时厘定，考虑因素包括保障特点、保单货币和保单续发时期)所产生的利润。可分盈余或会以您的保单中指定的周年红利及终期红利的形式与保单持有人分享。我们会将您的计划及类似计划或类似的保单组别从实际经验中的利润及亏损所衍生的绝大部分可分盈余，和保单持有人分享。

我们最少每年一次检视及厘定将会派发予保单持有人的红利。可分盈余将取决于我们所投资的资产的投资表现以及我们需要为计划支付的保障和开支的金额。因此，可分盈余本质上是具不确定性的。然而，我们致力透过缓和机制，把所得的利润及亏损摊分一段时间，以达致相对稳定的红利派发。取决于可分盈余、过往的经验及/或展望是否与我们预期的不同，实际公布的红利或会与保险计划资讯(例如保单销售说明文件及保单预期价值一览表)内所示的有所不同。如红利与我们上一次通知所示的有所不同，这将于保单周年通知书上反映。

公司已成立一个委员会，在厘定红利派发之金额时向公司董事会提供独立意见。该委员会由友邦保险集团总部及香港分公司的不同监控职能或部门的成员所组成，包括公司的行政总裁办公室、法律部、企业监理部、财务部、投资部及风险管理部等。该委员会的每位成员都将致力以小心谨慎，勤勉尽责的态度及适当的技能去履行其作为委员会成员的职责。委员会将善用每位成员的知识、经验和观点，协助董事会履行其负责的独立决定和潜在利益冲突管理，以确保保单持有人和股东之间，及不同组别之保单持有人之间的待遇是公平的。实际红利派发之金额会先由委任精算师建议，然后经此委员会审议决定，最后由公司董事会(包括一名或以上独立非执行董事)批准，并拥有由董事会主席、一名独立非执行董事和委任精算师就保单持有人与股东之间的公平待遇管理所作出的书面声明。

我们会考虑每个因素的过往经验和未来展望，以厘定分红保单的红利。而考虑的因素，包括但不限于以下事项：

**投资回报：**包括相关资产(即我们以您的保费扣除保单保障和开支的费用后所投资的资产)所赚取的利息、股息及其市场价格的任何变动。视乎保险计划所采用的资产分配，投资回报会因应利息收益(利息收入以及息率展望)的波动及各类市场风险，包括利率风险、信贷息差及违约风险、上市及私募股票价格、房地产价格以及外汇汇率(如保单货币与相关资产之货币不同)等的浮动上落而受影响。

**理赔：**包括保险计划所提供的身故赔偿以及任何其他保障利益的赔偿。

**退保：**包括保单全数退保、部分退保及保单失效，以及它们对相关资产的相应影响。

**支出费用：**包括与保单直接有关的支出费用(例如：佣金、核保费、缮发及收取保费的支出费用)以及分配至保险计划的间接开支(例如：一般行政费)。

个别分红保险计划容许保单持有人将他们的周年红利、保证及非保证现金、保证及非保证入息、保证及非保证年金款项留在保单内累积滚存，以非保证利率赚取利息。在厘定有关非保证利率时，我们会考虑这些金额所投资的资产组合的回报表现，并将之与过往经验及未来展望考虑在内。此资产组合与公司的其他投资分开，并可能包括债券及其他固定收入工具。您有权在承诺投保之前索取过往积存息率的资料。

如欲参考红利理念及过往派发红利资料，请浏览本公司网页：  
<https://www.aia.com.hk/zh-cn/dividend-philosophy-history.html>



## 投资理念、目标及策略

我们的投资理念是为了提供可持续的长远回报，此理念与保险计划的投资目标及公司的业务与财务目标一致。

我们上述的目标是为了达至长远投资目标，同时减少投资回报波动以持续履行保单责任。我们亦致力控制并分散风险，维持适当的资产流动性，并按负债状况管理资产。

我们现时就此保险计划的长期投资策略是按以下分配，投资在下列资产：

资产类别	目标资产组合(%)
债券及其他固定收入工具	60%至80%
增长型资产	20%至40%

上述债券及其他固定收入工具主要包括国家债券及企业债券，并大多数投资于美国及亚太区市场。增长型资产可包括上市股票、股票互惠基金、房地产、房地产基金、私募股权基金及私募信贷基金等，并主要投资于美国、亚太区及欧洲市场。增长型资产一般比债券及固定收入资产具有更高的长期预期回报，但短期内波动可能较大。目标资产组合的分配或会因应不同的分红保险计划而有所不同。我们的投资策略是积极管理投资组合，即因应外在市场环境的变化及分红业务之财务状况灵活地调整资产组合，而调整资产组合的范围可能较目标资产组合的范围更广阔。例如，当利率低落，投资在增长型资产的比例或会较小，而当利率较高，投资在增长型资产的比例会较大。当利率低落，投资在增长型资产的比例或会低于长期投资策略的指定水平，让我们减少投资回报的波动，并保障我们于保险计划下须支付保证保障之能力，然而，当利率较高，投资在增长型资产的比例或会高于长期投资策略的指定水平，让我们有更大空间与保单持有人分享更多增长型资产的投资机会。

视乎投资目标，我们或会利用较多衍生工具(如透过预先投资部分或全部预期的未来保费收入)以管理投资风险及实行资产负债配对，例如，缓和利率变动的影响及允许更灵活的资产配置。

一般而言，我们的货币策略是将债券及其他固定收入工具的货币错配减低。对于这些投资，我们现时的做法是致力将购入的资产与相关保单货币进行货币配对(例如将美元资产用于支持美元的保险计划，而港元资产用于支持港元的保险计划)。然而，视乎市场的供应及机会，债券或其他固定收入工具可能会以相关保单货币以外的货币进行投资，并且可能会利用货币掉期交易将货币风险减低。现时资产主要以美元货币进行投资。增长型资产可能会以相关保单货币以外的货币进行投资，而该货币选择将根据我们的投资理念、投资目标及要求而定。

我们会将类似的分红保险计划一并投资以厘定回报，然后参考各分红保险计划之目标资产组合分配其回报。实际投资操作(例如地域分布、货币分布)将视乎购入资产时的市场时机而定，因而将可能与目标资产组合有所不同。

投资策略会根据市况及经济展望而变动。如投资策略有重大变更，我们会知会保单持有人相关变更、变更原因及此对红利的预期影响。

## 主要产品风险

1. 您应按所选的保费缴付时间表准时缴交保费。若您在保费缴付期完结前停止缴交保费，您可选择任何一项既有现金价值选择以为保单退保或将保单转换成只提供人寿保障的非分红保险计划。与原有计划相比，此计划的保障会较少或保障期会较短。

如您并无选择任何既有现金价值选择，而基本保单的保证现金价值加上累积周年红利及其利息(如有)的总和足以支付逾期未付之保费加上任何未偿还的欠款，在停缴的首年间，保费将以贷款形式自动从保单中扣除。其后，我们会将剩余的现金价值转换成只提供人寿保障的非分红保险计划。

2. 此计划部分投资可能分配予增长型资产，而增长型资产之回报一般较债券及其他固定收入工具波幅较大，您应细阅本产品简介披露之产品目标资产组合，此组合将影响产品之红利派发。此计划的储蓄部分涉及风险，可能会招致亏损。如于早年退保，您所收取的金额可能大幅少于已缴的保费。
3. 您可以书面形式通知本公司申请终止您的保单。另外，如下任何一种情况发生，我们将会终止您的保单，而您/受保人将失去保障：
  - 受保人身故；
  - 于保费到期日后31日内仍未缴交保费，且保单没有任何剩余现金价值；
  - 基本保单转换成非分红保险计划，而当中的保障年期完结时；
  - 支付任何附加契约的赔偿，而该赔偿会触发保单终止；或
  - 未偿还的欠款多于您保单的保证现金价值。若保费以贷款形式自动从保单中扣除，未偿还的欠款多于您保单的保证现金价值加上累积周年红利及其利息(如有)的总和。
4. 我们为计划承保，您须承受我们的信贷风险。如果我们无法按保单的承诺履行财务责任，您可能损失已缴保费及利息。
5. 若保险计划的货币并非本地货币，您须承受汇率风险。汇率会不时波动，您可能因汇率之波动而损失部分的利益价值，而往后缴交的保费(如有)亦可能会比缴交的首次保费金额为高。您应留意汇率风险并决定是否承担该风险。
6. 由于通胀可能会导致未来生活费用增加，您现有的预期保障可能无法满足您未来的需求。如实际的通胀率高于预期，即使我们履行所有的合约责任，阁下收到的金额(以实际基础计算)可能会较预期少。

由2018年1月1日起，所有保单持有人均需向保险业监管局为其新缮发及现行香港保单缴付的每笔保费缴交征费。有关保费征费详情，请浏览我们的网站www.aia.com.hk/useful-information-ia-sc或保险业监管局网站www.ia.org.hk。

### 索赔过程

如要索赔，您须递交所需表格及文件证明。有关索赔赔偿申请表可于www.aia.com.hk下载或向您的财务策划顾问索取，或致电AIA客户热线(852)2232 8888(香港)或(853)8988 1822(澳门)，又或亲身莅临友邦客户服务中心。有关索赔之详情，可参阅保单契约。如欲知更多有关索赔事宜，可浏览本公司网页www.aia.com.hk内的索赔专区。

### 自杀

若受保人于保单生效起计一年内自杀身亡，我们就此保单的赔偿责任只限退还扣除所有未偿还的欠款额后的已付保费(不包括利息)。

### 不得提出异议

除欺诈或欠交保费外，在受保人生存期间如此保单由保单生效日期起持续生效超过两年后，我们不会就保单的有效性提出异议。此条文并不适用于任何提供意外、住院或残废保障的附加契约。

### 取消投保权益

您有权以书面通知我们取消保单并取回已缴保费及保费征费。有关书面通知必须由您签署，并确保由交付新保单或冷静期通知书给您或您指定代表之日紧接起计的21个历日内(以较先者为准)，呈交至香港北角电气道183号友邦广场12楼之友邦保险(国际)有限公司客户服务中心或澳门商业大马路251A-301号友邦广场2楼201室之友邦保险(国际)有限公司客户服务中心。

请即联络您的财务策划顾问或致电AIA客户热线了解详情

香港 ☎ (852) 2232 8888  
 澳门 ☎ (853) 8988 1822  
 🏠 aia.com.hk

